

# Aktuální gynekologie a porodnictví

## Kolposkopie vulvy a její terminologie

Jiří Sláma

Onkogynekologické centrum, Gynekologicko-porodnická klinika VFN a 1. LF UK v Praze

Korespondenční adresa: doc. MUDr. Jiří Sláma, Ph.D., Onkogynekologické centrum, Gynekologicko-porodnická klinika VFN a 1. LF UK, Apolinářská 18, 128 51 Praha 2, tel.: +420 224 967 451, fax: +420 224 967 452, e-mail: Jiri.Slama@vfn.cz

---

Publikováno: 27. 10. 2014

Přijato: 2. 8. 2014

Akceptováno: 10. 10. 2014

Actual Gyn 2014, 6, 88-92

ISSN 1803-9588

© 2014, Aprofema s.r.o.

Článek lze stáhnout z [www.actualgyn.com](http://www.actualgyn.com)



Citujte tento článek jako: Sláma J. Kolposkopie vulvy a její terminologie. Actual Gyn. 2014;6:88-92

---

### COLPOSCOPY OF THE VULVA AND ITS TERMINOLOGY

#### Review article

#### Abstract

Colposcopy of the vulva has an essential role in diagnostics and determination of extent of squamous pre-cancerous lesions, HPV associated lesions and suspicious early invasive disease. Colposcopical terminology of the vulva allows detailed and understandable description of the visualised finding.

**Key words:** colposcopy, terminology, vulva

---

#### Přehledový článek

#### Abstrakt

Kolposkopie vulvy má zásadní význam při diagnostice a vymezení rozsahu dlaždicobuněčných prekanceróz, HPV asociovaných lézí a při podezření na časně invazivní vulvální karcinom. Kolposkopická terminologie vulvy umožňuje detailní a srozumitelný popis pozorovaného nálezu.

**Klíčová slova:** kolposkopie, terminologie, vulva

## Úvod

Kolposkopie je tradičně používána při vyšetření vulvy. Popis pozorovaného nálezu se však až do nedávné doby neřídil žádnými pravidly, a proto byla z iniciativy Mezinárodní federace pro cervikální patologii a kolposkopii (IFCPC) vytvořena kolposkopická terminologie pro hodnocení nálezů na vulvě. Terminologie byla představena a oponentována v roce 2011 na XIV. světovém kongresu cervikální patologie a kolposkopie v Rio de Janeiro a publikována o rok později po doplnění připomínek Mezinárodní společnosti pro studium nemocí vulvy a vaginy (ISSVD) (1).

Kolposkopická terminologie vulvy využívá k popisu pozorovaných změn obecných dermatologických znaků, díky tomu umožňuje vyhotovit srozumitelný záznam nálezu, který zároveň reflekтуje klinickou klasifikaci onemocnění vulvy a usnadňuje diagnostický algoritmus (2).

Pro optické zvětšení nálezů na vulvě je možno využít kromě kolposkopu, který je běžně dostupný na gynekologických pracovištích, i jiné optické zvětšovací zařízení. Dermatologové proto častěji využívají zvětšovací sklo. Kolposkopické vyšetření vulvy je proto někdy také označováno jako vulvoskopie a vyšetření s využitím zvětšovacího skla jako dermoskopie vulvy. Optické vyšetření vulvy je prováděno analogicky kolposkopickému vyšetření děložního hrdla a pochvy.

## Kolposkopická terminologie

V kolposkopické terminologii vulvy jsou definovány základní anatomické struktury (hrma, uretra, ústí Skeneho žláz, clitoris, preputium, frenulum, velké stydké pysky, malé stydké pysky, interlabiální rýhy, vestibulum, ústí malých vestibulárních žláz, ústí Batholinských žláz, hymen, hráz) a je uveden jejich slizniční a/nebo kožní povrch. Oblasti kryté kůží jsou dále členěny na oblasti primárně ochlupené a neochlupené. Bližší specifikace uložení patologické léze má v prvé řadě význam pro rychlejší diagnostiku nálezu, protože řada patologických stavů postihuje pouze sliznici nebo pouze kůži. Zároveň má zásadní význam pro následný léčebný management a volbu vhodné terapeutické metody (1).

## Kolposkopické nálezy na vulvě

### 1. Normální nálezy

Normální nálezy zahrnují fyziologické varianty anatomie vulvy. Mezi normální nálezy je řazeno i vestibulární zarudnutí, vestibulární melanóza, vestibulární papilotomatóza a Fordyceho skvrny (1).

#### 1.1 Vulvární melanóza (melanotické makuly vulvy)

Vulvární melanóza je benigní hyperpigmentace kůže a/nebo sliznice vulvy. Makulární ložiska hyperpigmentace měří v největším rozměru alespoň 4 mm. Příčinou melanózy je zvýšená lokální produkce melaninu bez současného zvýšení počtu melanocytů (3).

Vulvární melanóza je charakterizována nápadnými, stejnomořně hnědě až černě pigmentovanými plochými hladkými makulami s nepravidelnými, geografickými okraji připomínajícími skvrny nastříkané sprejem, které plynule přecházejí do okolní normální kůže nebo sliznice (**Obr. 1**). Makuly mohou být solitární, častěji jsou ale mnohočetné. Velikost jednotlivých makul je při mnohočetném výskytu velmi variabilní, ložiska mohou i splývat a pokrývat podstanou část vulvy. Při hyperpigmentaci lze je pozorovat



**Obr. 1** Vulvární melanóza s pigmentovanými makulami v oblasti vestibula a vnitřní plochy malých labíí

na povrchu labíí, zejména pak na vnitřních plochách malých stydkých pysků, ale i na perineu, v introitu a v distální pochvě. Nález není asociovan s žádnými klinickými symptomy.

Maximum výskytu vulvární melanózy je u žen ve fertilním věku. Nález nevyžaduje žádnou léčbu ani sledování (1). V diferenciální diagnostice je nutno odlišit lentigo simplex, které vytváří makuly menší než 4 mm a nepostihuje současně kůži i sliznici. Jen vzácně je nutno pomýšlet na dysplastické névy nebo maligní melanom. Diagnostická nejistota, která narůstá při nálezu elevovaných hyperpigmentovaných lézí, ulcerací nebo nodularit, je důvodem k bioptické verifikaci (3).

#### 1.2 Vestibulární zarudnutí (vulvar redness)

Symetrické zarudnutí vestibula je fyziologický nález pozorovaný u žen s nízkým obsahem pigmentu kůže. Vestibulární zarudnutí má jasně červený odstín a ostře kontrastuje s bledou okolní kůží. Není provázeno žádnými klinickými obtížemi. Diferenciálně diagnosticky je třeba odlišit zánět nebo infekci (3).

#### 1.3 Vestibulární papilotomatóza (skvamózní vestibulární papilotomatóza, mikropapilotomatóza vestibula)

Vestibulární papilotomatóza je charakterizována přítomností drobných, obvykle mnohočetných papil, které jsou lokalizovány ve vestibulu vaginy distálně a laterálně od hymenálního kruhu. Třebaže její klinický význam není dosud zcela vyjasněný, je považována za fyziologický nález, který lze identifikovat asi u 30 % žen ve fertilním věku (1,3). Při klinickém vyšetření, u kterého je s výhodou využití kolposkopu, jsou patrný drobné, mnohočetné papily s podkovovou distribucí a maximem v distální polovině vestibula. Papily se mohou šířit i laterálně na vnitřní plochu malých stydkých pysků. Jednotlivé papily mají stejnou barvu jako okolní vestibulum a v jejich vazivovém centru probíhají drobné cévy. Jsou nečastěji 1–2 mm dlouhé a jen vzácně přesahují 5 mm (**Obr. 2**). Povrch papil je krytý vrstevnatým dlaždicovým epitelem, který u žen v reprodukčním věku reaguje s Lugolovým roztokem při Schillerově testu (4). Ojediněle se mohou vyskytovat i drobné okrsky keratinizace, patrné jako jemná, nepromi-



**Obr. 2** Vestibulární papilomatóza s drobnými papilárními prominencemi laterálně od hymen



**Obr. 4** Časně invazivní karcinom vulvy na vrcholu mohou být patrné atypické cévy. Laterálně rozsáhlá diferencovaná VIN.



**Obr. 3** Fordyceho skvrny na vnitřní ploše malého labia vpravo u pacientky s lichen planus vulvy

nující leukoplakie. Při cíleném zatlačení mohou být oblasti s papilomatázou více citlivé než okolí, ale převážná většina nálezů je zcela asymptomatická. Jen vzácně jsou přítomny symptomatické formy, které se projevují především pálením nebo pruritem, asociovaným zejména s pohlavním stykem. V takové situaci je často zjištováno zbělení papil po aplikaci 5% kyseliny octové jako projev současné papilomavirové (HPV) infekce.

Diferenciálně diagnosticky je třeba odlišit kondylomata acuminata a fibroepiteliální polypy. Při klinické nejistotě je na místě bioptická verifikace. Oproti kondylomatům jsou jednotlivé papily homogenní ve svém vzhledu i velikosti, jsou v celém průběhu oddělené a nesplývají, jsou měkké na dotyk a jejich uložení vytváří lineární vzor (3).

Asymptomatická vestibulární papilomatóza nevyžaduje žádnou léčbu ani sledování. Symptomatické formy jsou léčeny podobně jako jiné projevy HPV infekce na vulvě. Preferovaným postupem je jednorázová aplikace 80 – 95% roztoku kyseliny trichloroctové. Výkon je však velmi bolestivý a vyžaduje zvláště při ošetření větší plochy lokální nebo celkovou anestezii. Alternativou je kryodestrukce nebo vaporizace laserem (3). Část nálezů, u kterých ne-

dojde k vymízení symptomů po lokálním ošetření, vyžaduje analogický management jako při lokalizované vulvodynii (5).

#### 1.4 Ektopické mazové žlázy (Fordyceho skvrn(k)y, Fordyceho granule)

Fordyceho skvrny jsou obrazem ektopicky uložených mazových žláz na slizničních površích vulvy (**Obr. 3**). V klinickém obrazu jsou patrný jako hladké, velmi malé (1–2 mm) kopulovitě se klenoucí papuly se žlutým odstínem. Nejčastěji jsou patrný na vnitřní ploše malých středkých prysček uvnitř Hartovy linie (3).

#### 2. Abnormální nálezy

Abnormální nálezy zahrnují různé znaky, kterými je možno charakterizovat lézi podle velikosti, uložení, typu, barvy a druhotných morfologických změn. Kategorie abnormálních nálezů využívá dermatologické terminologie používané v klinické klasifikaci onemocnění vulvy a popisuje změny barevného tónu a morfologické změny (1,2).

#### 3. Jiné nálezy

Mezi jiné nálezy jsou řazeny posttraumatické změny, vrozené vývojové vady, tetování a jiné znaky, které nelze klasifikovat do ostatních kategorií nálezů.

#### 4. Nálezy suspektní z malignity

Nálezy suspektní z malignity zahrnují znaky typické pro neoplastický růst (makroskopický nádor, ulceraci, nekrózu, krvácení, exofytickou lézi, hyperkeratózu), s nebo bez bílého, šedého, červeného nebo hnědého zabarvení. Přítomnost některého ze znaků je důvodem k biopstické verifikaci (**Obr. 4**).

#### 5. Abnormální nálezy pozorované pouze při optickém zvětšení

Samostatnou kategorii jsou abnormální nálezy pozorované kolposkopem nebo jiným optickým zvětšovacím nástrojem. Zahrnují změny epitelu pozorované po aplikaci roztoku kyseliny octové a změny průběhu cév typické pro vulvární intraepiteliální neoplazii (VIN), časně invazivní kar-

**Tab. 1** Kolposkopická terminologie nálezů na vulvě

| Kategorie   | Znaky   |  |  |
|---|---|--|--|
| Základní vymezení   | anatomická struktura  |  | hrma, uretra, ústí Skeneho žláz, clitoris, preputium, frenulum, velké stydké pysky, malé stydké pysky, interlabiální rýhy, vestibulum, ústí malých vestibulárních žláz, ústí Batholinských žláz, hymen, hráz |
|   | povrch  |  | kůže – ochlupená/neochlupená sliznice  |
| Normální nálezy   | normální konfigurace, kůže, sliznice, vestibulární zarudnutí, vestibulární melanóza, vestibulární papilomatóza, Fordyceho skvrny                |  |  |
| Abnormální nálezy   | uložení, velikost v cm<br>typ léze  | barva léze   | sekundární změny   |
|   | makula, papula, plak, skvrna, nodulus, cysta, vesikula, bula, pustula   | v barvě kůže, červená, bílá, tmavá (modrá, hnědá, černá) | ekzém, lichenifikace, exkoriace, purpura, jizvení, ulkus, eroze, fisura, bradavice   |
| Jiné nálezy   | trauma, malformace  |  |  |
| Nálezy suspektní z malignity  | makroskopický nádor, ulcerace, nekróza, krvácení, exofytická léze, hyperkeratóza<br>s nebo bez bílého, šedého, červeného nebo hnědého zabarvení |  |  |
| Abnormální nálezy pozorované kolposkopem nebo jiným optickým zvětšovacím přístrojem | ocetpozitivní bílý epitel, puntíčkování, atypické cévy, nerovnosti povrchu  |  |  |

**Obr. 5** Multifokální monochromatická ložiska běžného typu VIN patrná po aplikaci 5% roztoku kyseliny octové jako nepravidelné makuly bílého epitelu

cinom a pro nálezy asociované s HPV infekcí (**Obr. 5**).

#### Kolposkopické vyšetření vulvy

Kolposkopické vyšetření vulvy, označované také jako vulvoskopie, navazuje na makroskopické zhodnocení celé anogenitální oblasti. Přínos kolposkopie vulvy v diagnostice byl dlouho zpochybňován. Možnost časné identifikace lézí asociovaných s infekcí HPV však vedla k začlenění kolposkopie mezi standardní vyšetřovací postupy (1).

Způsob provedení kolposkopie vulvy se neliší od postupu při vyšetření jiných částí dolního genitálního traktu. Kolposkopické vyšetření je dynamickým procesem a vyža-

duje dostatek času. Nálezy je nutné posuzovat nejen jako statické obrazy, ale hodnotit také jejich průběh a vývoj v čase. Kolposkopie vulvy je prováděna po uložení pacientky na gynekologickém vyšetřovacím křesle. Vyšetření začíná od malého zvětšení (6x), kterým je systematicky skenována celá vyšetřovaná oblast v kraniokaudálním směru. Oblasti vykazující abnormální znaky jsou poté prohliženy při větším zvětšení a/nebo za použití barevného filtru.

Pro zvýraznění cévních změn a potlačení lalu keratinizace je vhodné před zahájením kolposkopického vyšetření nejprve aplikovat hydrofilní lubrikant nebo fyziologický roztok. V dalším kroku je aplikován roztok kyseliny octové. Pro možnost adekvátního vyšetření vulvy včetně oblastí s keratinizovaným kožním krytem je nutná aplikace hojněho množství koncentrovanějšího roztoku (5%) kyseliny octové. Aplikace by navíc měla být dostatečně dlouhá s délkou trvání 2–3 minuty. Kyselina octová způsobuje reverzibilní koagulaci a precipitaci jaderných proteinů a některých cytokeratinů. V oblastech s dysplastickými změnami, které obsahují hustější koncentraci jaderných proteinů ve vyšších vrstvách epitelu, proto dochází po aplikaci kyseliny octové k jejich precipitaci ve vyšší rovině. Výsledkem je omezení průchodu světelného paprsku skrz epitel, potlačení prosvítání subepiteliálních kapilár a zblelení pozorovaného povrchu (4).

Fakultativně je možno na závěr vyšetření aplikovat na vulvu 1% vodný roztok toluidinové modři, nechat působit 2 minuty a následně omýt 1% kyselinou octovou. Takový postup je označován jako Collinsův test. Toluidinová modř je jaderné barvivo, které při aplikaci *in vivo* fixuje buněčná jádra k povrchu. Díky tomu dojde k obarvení všech oblastí s jadernou aktivitou, které jsou následně patrné jako modré ložiska (6). Klinický přínos testu je však limitovaný

**Tab. 2** Definice kolposkopických znaků

| Typ znaku | Znak (zkratka)     | Definice   |
|-----------|--------------------|--|
| Epitelový | Bílý epitel (BE)   | Po aplikaci roztoku kyseliny octové se oblasti s vysokou hustotou buněčných jader barví bíle. Většinou platí, že čím sytější je bílé zbarvení, čím rychleji vzniká a čím déle přetravá, tím závažnější bývá léze.  |
| Cévní     | Mozaika (M)        | Ložiskový kolposkopický obraz, při němž novotvorba cév vykazuje pravoúhlé vzorování podobné mozaice. Čím menší jsou políčka mozaiky, tím pravděpodobněji se jedná o low grade lézi. Čím hrubší, plošně větší a nepravidelnější jsou políčka mozaiky, tím pravděpodobněji se jedná o high grade lézi. |
|           | Puntíčkování (P)   | Ložiskový kolposkopický obraz, ve kterém se kapiláry zobrazují jako tečky. Čím jemnější je vzhled teček, tím pravděpodobněji se jedná o low grade lézi. Čím větší je interkapilární vzdálenost a čím hrubší je puntíčkování, tím spíše se jedná o high grade lézi.                                   |
|           | Atypické cévy (aV) | Ložiskový kolposkopický jev, v němž vzorec cév nepřipomíná ani puntíčkování a mozaiku, ani větvené kapiláry normálního epitelu. Cévy jsou nepravidelné s náhlými změnami v průběhu, vyhlížející jako strojopisné čárky, vývrty nebo špagety.   |

pro svou nízkou senzitivitu. K obarvení totiž dochází nejen u neoplastických změn, ale i u lacerace, ulcerace, repa- račních změn a parakeratózy. Na druhou stranu Collinsův test dokáže odlišit VIN od hyperplastických nenádorových změn a může usnadnit výběr místa k provedení biopsie (6,7).

Kolposkopické nálezy jsou dále popisovány podle platné kolposkopické terminologie. Kromě uložení léze, jejího rozsahu, povrchu, okrajů, barevného tónu a reakce s kyselinou octovou jsou hodnoceny i další kolposkopické znaky a jejich rysy (**Tab. 2**) (4).

## Závěr

Kolposkopické vyšetření vulvy má nezastupitelný význam v diagnostice prekanceróz, HPV asociovaných lézí a časně invazivních nádorů vulvy. Postup vyšetření se neodlišuje od vyšetření jiných částí dolního genitálního traktu. Velmi důležitý je dostatek času umožňující sledování dynamic- kých změn po aplikaci roztoku kyseliny octové. Pozoro- vané nálezy jsou anatomicky vymezeny a popisovány pomocí aktuální kolposkopické terminologie s využitím dermatologického a kolposkopického názvosloví. Vý- sledný nález je zařazen do jedné z pěti kategorií.

## Literatura

- Bornstein J, Sideri M, Tatti S, Walker P, Prendiville W, Haefner HK. 2011 terminology of the vulva of the International Federation for Cervical Pathology and Colposcopy. *J Low Genit Tract Dis.* 2012;3:290-5
- Sláma J. Přehled současné klasifikace a terminologie onemocnění vulvy. *Česká Gynekol.* 2012;77:287-92
- Wilkinson EJ, Stone KL. *Atlas of vulvar disease.* 2nd ed. Lippincott Williams & Wilkins. Philadelphia 2008. 214 s.
- Turyna R, Sláma J. Kolposkopie děložního hrdla. Galén. Praha 2010. 173 s.
- Nosková P. Vulvodynie z pohledu algeziologa. *Actual Gyn.* 2012;4:88-93
- Collins CG, Hansen LH, Theriot E. A clinical stain for use in selecting biopsy sites in patients with vulvar disease. *Obstet Gynecol.* 1966;28:158
- Joura EA, Zeisler H, Losch A, Santor MO, Mullauer-Ertl S. Differentiating vulvar intraepithelial neoplasia from nonneoplastic epithelial disorders. The toluidine blue test. *J Reprod Med.* 1998;43:671-674